

# エイチ・アイ・エス

## 期間：3/2(月)～3/14(土)

### キャンペーン開催中

**特別企画**

- Wi-Fiレンタル7日間99元(日本行きのお客様対象)
- 中国100都市 空港～市内片道送迎どこの都市でも一律250元(セダン、50km以内)

◆2015年 世界フィギュアスケート 選手権・上海  
 希少チケット取り扱いあり!お問い合わせください  
 日時:2015年3月23日～29日(競技は25日～29日)  
 開催地:上海市 上海東方体育中心(上海オリエンタルスポーツセンター)

**期間中、店舗来店予約でお楽しみ抽選会開催!**

※その他、豪華景品あり  
 ※来店したお客様全員に粗品プレゼント!

空くじなし



オークラガーデンホテル上海  
 宿泊券 1組2名様



雑技鑑賞チケット  
 5組10名様



焼肉「ホルモン酒場」  
 食事券 100元分・20名様



過門香  
 中華レストラン「過門香」  
 食事券 50元分・10名様

# 春の3連休

4/4～6 清明節 5/1～3 労働節 6/20～22 端午節

国内線の燃油サーチャージが不要に!  
 国内旅行は今がチャンス!

食事&観光付

www.his-sha.com 検索

お得なシークレットプラン WeChat「微信」

日系デラックスホテル「ニューオータニ」に2連泊  
 5つの世界遺産 & 7回の食事付!

2014年 人気国内ツアー NO.1

## たっぷり北京 3日間

全設定日 4/4 5/1 6/20 の出発

3,980円 3,280円

子ども

ニューオータニ長富宮

2012年に客室がリニューアルされ、全客室TOTO社製ウォシュレット、フリーWi-Fiを完備しております。

観光: 北京を代表する5つの世界遺産 万里の長城 故宮博物院 天壇公園 頤和園 明の十三陵 を巡る

航:中国東方航空など 泊:ニューオータニ長富宮 食:朝2昼3夕2

デラックスホテル「シェラトン」に2連泊  
 山水画の世界 世界遺産 漓江下りを満喫!

## 桂林・陽朔・龍勝 3日間

全設定日 4/4 5/1 6/20 の出発

4,480円 3,480円

子ども

シェラトン桂林

漓江沿いの絶景のロケーション!清潔感のあるスタイリッシュな客室です。

ポイント: 世界遺産 漓江下り 山水画の世界をのんびりと遊覧船で下りながらご覧頂けます。 雁跡帰田 龍田は海拔300mから1,100mの山の斜面に分布し、「天のはしこ」のようだと絶賛されております。

食事: こだわりの食事!! 名物桂林啤酒川魚のビール煮など8回の食事付

航:上海航空など 泊:シェラトン桂林 食:朝2昼3夕3

デラックスホテルに2連泊!  
 世界遺産 福建土楼 & 7回の食事付

## アモイ・福建土楼・ヨロンス島 3日間

4/4,5/1,6/20 の出発

3,980円

航:中国東方航空など 泊:悦華酒店 食:朝2昼3夕3

上海から直行便で行ける!  
 霧に浮かぶ絶景!3ヶ所の自然風景区を制覇!

## 奇峰・奇岩 張家界 3日間

4/4,5/1,6/20 の出発

4,980円

航:中国東方航空など 泊:逸臣國際ホテルなど 食:朝2昼2夕2

大自然の絶景! 一生に一度は見たい! 九寨溝・黄龍 3日間 7,480円

5月～6月 の出発

現地支店が安心の24時間日本語サポート!

1泊2日で行ける 有休不要

世界遺産 観光&ニューオータニに滞在! 3/21 の出発

## 週末北京 2日間 2,980円

世界遺産 兵馬俑坑などを巡る! 3月～6月 の出発

## 西安 2日間 3,780円

山水画の絶景!世界遺産 漓江下り 3月～6月 の出発

## 桂林・陽朔 2日間 3,780円

航空券 H.I.S.上海は日本同様「担当制」です。

最新の料金や空席状況を確認し、最適最良の旅行をスピーディに提案します。

お客様からの見積もりには必ず複数の選択肢を提案します。

出発日、出発前日の間の手配もお任せ下さい。

事前の座席予約・各種マイル手配・マイレージ登録もいたします。

クレジットカード、銀聯カード決済OK(別途手数料)

自宅、オフィスへの集金可(別途手数料)

往復運賃	片道運賃
香港 420元	北京 500元
ソウル 950元	杭州 510元
台北 1,100元	青島 320元
シンガポール 1,600元	深セン 560元
ハノイ 1,720元	天津 600元
	大連 420元
	福州 310元
	瀋陽 520元
	西安 560元

シーズン到来

安心・日系 無農薬農園「ベジタベ」での

## イチゴ狩り&バーベキューツアー

お一人様1かご詰め放題 & ビール・ソフトドリンク付

1かご約1.2～1.5kg: 市場販売価格 150～190元相当

催行日 3/14(土)、3/21(土)、4/5(日)、4/11(土)

全部コミコミで お一人様 300元

(6歳未満270元、2歳未満無料) ※VEGETABLE(ベジタベ)...

安心・安全な無農薬野菜を栽培している上海市奉賢区にある農場。日系スーパーをはじめ、5つ星ホテルや高級レストランにも食材を提供。

催行人数:20名様

無錫 太湖畔で20年の歴史を持つ

## 「目中桜友誼林」の桜鑑賞と 三国城ツアー

最少催行人数:20名 日本語ガイド同行

# 280元

(6歳未満250元、2歳未満無料)

出発日:4/5(日)

上海(各集合場所)出発 顧頤諸公園、桜の名所 中日桜友誼林にて、お花見をお楽しみ下さい。 ※昼食は各自、ご持参下さい。 ※三国城、船で太湖遊覧 上海(各集合場所)へ

豪華ホテル ステイプラン

アロマセラピーマッサージ 60分 (680元相当)1名様分

## プレミアムルーム (48㎡) 1,380元

3/13～5/31の金・土・日 2人無休プラン1190元も有り!

H.I.S.だけの豪華特典プラン

①デラックスルームからプレミアムルームにアップグレード②アロマセラピーマッサージ(60分:680元相当)付き(1名様分)③15時チェックアウトのゆつとり入浴④エキストラベッド無料⑤インターネット無料⑥6歳未満のお子様は朝食無料⑦6歳～12歳未満のお子様は朝食半額

日本語ガイド付

世界遺産「留園」や人気の「虎丘」など見どころ満載!

## 蘇州日帰りツアー

お子様代金あり

昼食付き おひとり様750元→370元

出発日限定 3/14(土)、3/21(土)、3/22(日) 限定特別料金

日本語ガイド付

四季折々の西湖を楽しもう!

## 杭州日帰りツアー

お子様代金あり

昼食付き おひとり様980元→490元

出発日限定 3/15(日) 限定特別料金

日本語ガイド付

郷愁を誘う明・清代の13:00頃出発～21:30頃帰着

## 水郷の夜景を満喫 西塘夜景鑑賞ツアー

お子様代金あり

昼食付き おひとり様700元→350元

出発日限定 3/14(土) 限定特別料金

豪華ビュッフェディナー付

## ハイアットオンザバンド

豪華ビュッフェディナー、絶景のVUEバーのドリンク券(2名様)など

## 1,690元

3/13～5/31 金・土・日 (一部除外日有り)

H.I.S.だけの6大豪華特典

①朝食(2名様分)②VUE BARでのウェルカムドリンク付き(2名様分200元相当)③アロマセラピーでのビュッフェディナー(500元相当)④15時までのレイトチェックアウト⑤12歳以下のお子様は特別代金設定あり(お問い合わせ下さい)⑥お子様食事代金半額

ファミリーに大人気!! ウェブステイオンバンドセンター

グランドデラックスルーム(40㎡) 実質56%off

ご家族みんなで

お子様ランチ(お二人分) 1237.4元  
 サンドイッチ 2127元  
 レイトチェックアウト代金 1063.5元  
 朝食代金(お二人様分) 575元  
 ※上記は2名様分です。4名様分は総額 5002.9元

# 2,200元

3/14～6/30の土日

中国全土お手配可

## 空港送迎

浦東空港 250元 セダン(3名まで)

虹橋空港 200元 セダン(3名まで)

## 人気の雑技チケット 半額キャンペーン中!

H.I.S. エイチ・アイ・エス上海

航空券・パッケージツアー: 021-6329-8866

ホテル・日帰り旅行: 021-6329-7878

License No. L-BJ-CJ0090

WEB: http://www.his-sha.com E-mail: info@his-shaout.cn

営業時間: 月～土 9:30～18:00

北京新日国際旅行社有限公司上海分社(H.I.S.上海提携店) 地址: 上海市黄浦区豫園路266号申大厦3樓